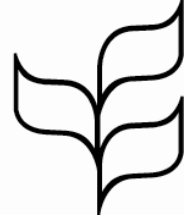


Distr.: Limited
31 October 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السادس عشر

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول – 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 28 من جدول الأعمال

برنامج العمل المتعدد السنوات

لمؤتمر الأطراف

الفريق العامل الثاني

برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف

مشروع مقرر مقدم من رئيس الفريق العامل الثاني

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرره [4/15](#) المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، الذي قرر فيه استخدام إطار كونمينغ-
مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي¹ كخطة استراتيجية لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي² وبروتوكولها وهيئاتها وأمانتها خلال
الفترة 2022-2030،

وإذ يشير أيضا إلى مقرره [33/15](#) المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، الذي أشار فيه إلى أنه سيستعرض
التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية والإطار في كل اجتماع من اجتماعاته حتى عام 2030، وقرر وضع المزيد من الإرشادات
لوضع السياسات وينبغي أن يدعم التنفيذ تحقيق الغايات والأهداف الواردة في الإطار، ونتائج التحليل العالمي للمعلومات
الواردة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية، والاستعراض العالمي
للتقدم الجماعي في التنفيذ، فضلا عن المعلومات الجديدة التي يمكن أن تصبح متاحة، بما في ذلك من خلال التقييمات
العلمية،

1- يقرر تحديث برنامج عمله المتعدد السنوات حتى عام 2030 وفقا لقائمة القضايا الواردة في مرفق هذا

المقرر؛

* أعد رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ مشروع المقرر هذا بدعم من الأمانة بعد القراءة الأولى للبندين 11 و12 من جدول الأعمال. ولم تستعرض الهيئة الفرعية
النص في اجتماعها الرابع.

¹ المقرر [4/15](#)، المرفق.

² الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 1760، رقم 30619.

2- يقرر أيضا أن يقوم، في اجتماعيه السابع عشر والثامن عشر، باستعراض وتحديث برامج العمل والقضايا الشاملة بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي، مع التركيز على مواءمتها مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وتناول عدد محدود من تلك برامج العمل والقضايا في كل من اجتماعيه؛

3- يقرر كذلك أن يتناول، في كل اجتماع من اجتماعاته، البنود الدائمة المتسقة مع مقرراته السابقة، فضلا عن القضايا الأخرى الناشئة عن مقرراته المتعلقة ببرامج عمل معينة والقضايا الشاملة، وأن يحافظ على مرونة كافية في برنامج عمله المتعدد السنوات من أجل استيعاب القضايا الناشئة أو الفرص التي قد يحددها، ولهذا الغرض، استعراض برنامج عمله المتعدد السنوات في اجتماعيه السابع عشر والثامن عشر، بحيث يمكن إجراء أي تعديلات ضرورية.

المرفق

قائمة القضايا الرئيسية التي سيتم تناولها في كل اجتماع من اجتماعات مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي خلال الفترة 2023-2030

اجتماع مؤتمر الأطراف	القضايا الاستراتيجية
السابع عشر (2026)	(أ) التحليل العالمي للمعلومات الواردة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية لتقييم المساهمة في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ [(ب) الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار، بما في ذلك وسائل التنفيذ، استنادا إلى التقارير الوطنية، وحسب الاقتضاء، إلى مصادر المعلومات الأخرى؛]^أ (ج) استعراض إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛^ب (د) الآثار المترتبة على عمل الاتفاقية لمخرجات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك: (1) التقييم المواضيعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة ("تقييم الترابط")؛ (2) التقييم المواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي، ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي؛ (3) التقييم المنهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للناس؛ (هـ) الأدوات والإرشادات لدعم تنفيذ الإطار، بما فيها تلك المتعلقة بتعميم التنوع البيولوجي؛^ج (و) النظر في استعراض منتصف المدة ل خطة عمل المساواة بين الجنسين (2030-2023)، وتحديد التقدم المحرز والدروس المستفادة والأولويات المستقبلية؛ (ز) استعراض وتحديث برامج العمل، مع التركيز على مواءمتها مع الإطار؛ [(ح) مساحة فارغة: وضع صيغة لتخصيص التمويل لمعلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية ليعتمدها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر؛]

اجتماع مؤتمر الأطراف	القضايا الاستراتيجية
	[(ط) مساحة فارغة لمسألة معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية: وضع منهجية لاستعراض فعالية الآلية المتعددة الأطراف، بما في ذلك الصندوق العالمي، مع تحديد مؤشرات، حسب الاقتضاء؛] [(ي) البنود الأخرى التي سيجري إدراجها].
الثامن عشر (2028)	(أ) استعراض عمليات وأداء ونتائج صندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي والترتيبات المستقبلية؛^١ (ب) إطار لأربع سنوات موجه نحو النتائج لأولويات البرامج وتقييم الاحتياجات من التمويل لإرشاد التجديد العاشر لموارد الصندوق الاستثماري لمرق البيئة العالمية (2030-2034)؛ (ج) استعراض فعالية الآلية المالية؛^٢ (د) الآثار المترتبة على عمل الاتفاقية لمخرجات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك: (1) التقييم المنهجي بشأن رصد التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للناس؛ (2) التقييم المنهجي للتخطيط المكاني المتكامل والشامل للتنوع البيولوجي والترابط البيئي؛ (هـ) اعتبارات من أجل متابعة الإطار، بما في ذلك استعراض فعالية التدابير الرامية إلى تنفيذ غاياته وأهدافه بما يتماشى مع مبادئ وأهداف الاتفاقية؛ (و) استعراض وتحديث برامج العمل، مع التركيز على مواءمتها مع الإطار؛ [(ز) البنود الأخرى التي سيجري تحديثها].
التاسع عشر (2030)	(أ) الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بما في ذلك وسائل التنفيذ، استناداً إلى التقارير الوطنية، وحسب الاقتضاء، إلى مصادر أخرى؛ (ب) الآثار المترتبة على عمل الاتفاقية لمخرجات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛ (ج) تحديث ومتابعة الإطار ومتابعة خطة عمل المساواة بين الجنسين (2030-2023) واستراتيجية حشد الموارد؛ (د) [البنود الأخرى التي سيجري تحديثها].

^١ أُجري بالتزامن مع استعراض استراتيجية حشد الموارد (المقرر 7/15، الفقرة 46)، واستعراض منتصف المدة لتنفيذ خطة عمل الاعتبارات الجنسانية (2030-2023) (المقرر 11/15، الفقرة 9)، واستعراض آلية التعاون التقني والعلمي (المقرر 8/15، الفقرة 32 (ي)) واستعراض دور الحكومات دون الوطنية والمدن والسلطات المحلية الأخرى في تنفيذ أهداف الاتفاقية وبروتوكولها والإطار (المقرر 12/15، الفقرة 7).

^٢ المقرر 5/15، المرفق الأول.

^٣ في انتظار مقرر يصدره مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر.

^٤ المقرر 11/15، المرفق.

^٥ المقرر 15/15، الفقرة 29.